

Dimmer Switch Receiver

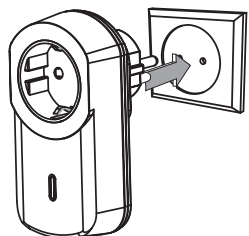
ART.NO 18-1254
36-6009

MODEL 51058GBx2
51058x2

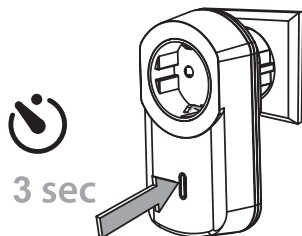
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Operating instructions

Installation

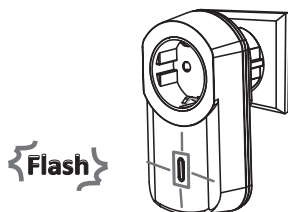


1. Plug the receiver into an electrical outlet.



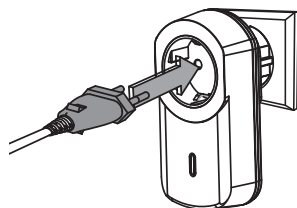
2. Hold in the button on the front of the receiver for at least 3 seconds and then release it.

3. The LED button will start flashing slowly. The receiver is now ready to be paired with a remote control.
4. Press one of the on-buttons on the remote control once (if it has more than one on-button). The LED on the receiver will shine steadily when the remote control has been paired. Up to 6 remote controls can be paired with the receiver.



5. Connect a light to the receiver and check that the light is switched on.

Tip: The light can also be switched on/off manually by pressing the button on the receiver.



Dimming the light

The light can be dimmed using the paired remote control. This is how to do it:

Press the on-button on the remote control twice in quick succession to cause the light to alternately increase and decrease. Press the on-button once more when the desired light level has been reached.

Switching the light on/off

Switch the light on/off using the on and off buttons. The light comes on at the latest light level setting when the on-button is pressed. If you wish to set a new light level once the light is switched on, press the on-button on the remote control again. Press the on-button once more when the desired light level has been reached.

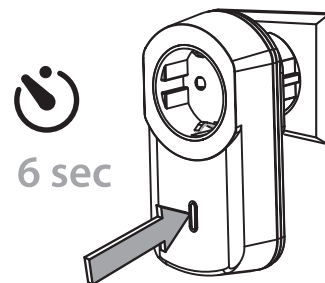
Deleting a paired remote control

Up to 6 remote controls can be stored in the memory of the receiver. If you wish to pair a remote control when six remote controls are already paired with the receiver, you must first delete one of the existing remote controls:

1. Hold in the button on the front of the receiver you wish to delete for 3 seconds and then release it.
2. The LED button will start flashing slowly. The receiver is now ready to delete the remote control.
3. Press in the off-button on the remote control (make sure to choose the correct off-button if the remote control can connect to multiple receivers). The remote control will now be deleted from the receiver.

Deleting all paired remote controls

1. Hold in the button on the front of the receiver for 6 seconds until the LED button starts flashing quickly.
2. When the LED stops flashing, all the remote controls which were paired with the receiver will have been deleted.



Care and maintenance

- The receiver should be unplugged from the wall socket if it is not to be used for a long time.
- The receiver should be cleaned by wiping it with a dry cloth.

Troubleshooting guide

The receiver is not working, the LED is not lit.

- Has the receiver been paired with a remote control as described above? Try pairing them again.
- Check that the light is properly plugged into the receiver and that it is switched on and not faulty.
- Try plugging the light into another electrical outlet to make sure that it works.
- Is there electricity in the outlet the receiver is plugged into?

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

18-1254

Supply voltage

220–240 V, 50 Hz

Frequency

433.92 MHz

Max range

25 m

Max load

Incandescent and halogen bulbs (230 V)

Max 200 W

Dimmable CFL bulbs (230 V)

Max 200 W

Dimmable LED bulbs (230 V)

Max 3–24 W

36-6009

Supply voltage

230 V, 50 Hz

Frequency

433.92 MHz

Max range

25 m

Max load

Incandescent and halogen bulbs

Max 200 W

Dimmable CFL bulbs

Max 200 W

Dimmable 230 V LED bulbs

Max 3–24 W

Mottagare med dimmerfunktion

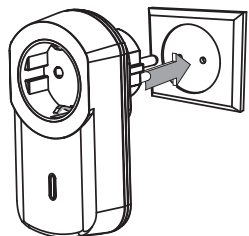
ART.NR 18-1254
36-6009

MODELL 51058GBx2
51058x2

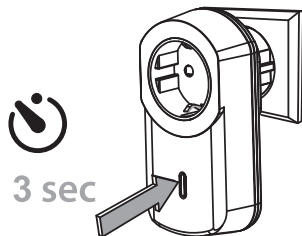
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Användning

Installation

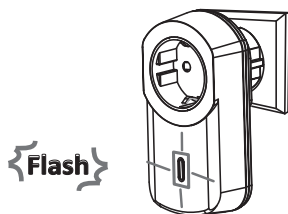


1. Anslut mottagaren till ett vägguttag.



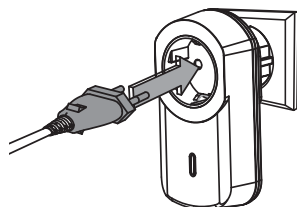
2. Håll in knappen på mottagarens framsida i 3 sek och släpp sedan upp den.

3. LED-indikatorn i knappen börjar blinka långsamt. Mottagaren är nu redo att kopplas samman med en fjärrkontroll.
4. Tryck en gång på en av fjärrkontrollens på-knappar (om den har fler på-knappar). Lysdioden på mottagaren övergår till fast sken när fjärrkontrollen anslutits. Max 6 olika fjärrkontroller kan anslutas till mottagaren.



5. Anslut lämplig belysning till mottagaren och försäkra dig om att belysningen är påslagen.

Obs! Du kan tända och släcka belysningen manuellt genom att trycka kort på knappen på mottagaren.



Dimra belysningen

Du dimrar belysningen med hjälp av ansluten fjärrkontroll. Gör så här:

Tryck in fjärrkontrollens på-knapp kort två gånger, belysningens ljusstyrka regleras nu oavbrutet steglöst uppåt och nedåt. Tryck in på-knappen en gång till när önskad ljusstyrka uppnåtts.

Tända/släcka belysningen

Tänd/släck som vanligt med på- och av-knapparna. Lampan tänds med den senast inställda ljusstyrkan när på-knappen trycks in. Om du vill ställa in en ny dimmernivå när lampan är tänd, tryck igen på fjärrkontrollens på-knapp. Tryck in på-knappen en gång till när önskad ljusstyrka uppnåtts.

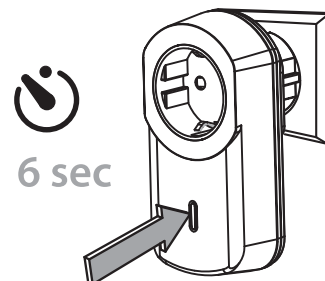
Radera en ansluten fjärrkontroll

Max 6 fjärrkontroller kan anslutas till mottagarens minne. Om du vill ansluta en till fjärrkontroll, men alla minnesplatser redan används, måste du först ta bort en annan fjärrkontroll:

1. Håll in knappen på den mottagare som du vill radera fjärrkontrollen ifrån i 3 sek och släpp sedan upp knappen.
2. LED-indikatorn i knappen börjar blinka långsamt. Mottagaren är nu redo att radera fjärrkontrollen.
3. Tryck in av-knappen på fjärrkontrollen (tänk på att välja rätt av-knapp om fjärrkontrollen kan hantera flera mottagare). Fjärrkontrollen raderas från mottagaren.

Radera alla anslutna fjärrkontroller

1. Håll in knappen på mottagarens framsida i 6 sek tills LED-indikatorn i knappen börjar blinka snabbt.
2. När indikatorn slutar blinka är alla anslutna fjärrkontroller raderade.



Skötsel och underhåll

- Ta ut mottagaren ur vägguttaget om den inte ska användas under en längre period.
- Torka av mottagaren med en torr trasa vid behov.

Felsökningsschema

Mottagaren fungerar inte, LED-indikatorn lyser inte.

- Är fjärrkontrollen ansluten till mottagaren enligt beskrivningen ovan? Prova att göra om anslutningen.
- Kontrollera att ansluten belysning är ordentligt ansluten till mottagaren, att den är påslagen och felfri.
- Prova ev. att ansluta belysningen till ett annat vägguttag för att försäkra dig om att den fungerar.
- Finns det ström i vägguttaget som mottagaren är ansluten till?

Avfallshandling

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshandling, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

18-1254

Nätanslutning
Frekvens
Räckvidd

220–240 V, 50 Hz
433,92 MHz
Max 25 m

Maxbelastning

Glödlampor och halogenlampor (230 V) Max 200 W
Dimbara lågenergilampor (230 V) Max 200 W
Dimbara LED-lampor (230 V) Max 3–24 W

36-6009

Nätanslutning
Frekvens
Räckvidd

230 V, 50 Hz
433,92 MHz
Max 25 m

Maxbelastning

Glödlampor och halogenlampor Max 200 W
Dimbara lågenergilampor Max 200 W
Dimbara 230 V LED-lampor Max 3–24 W

Mottaker, dimmer

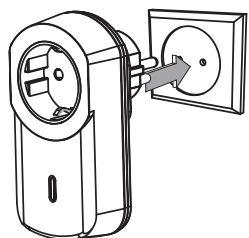
ART.NR. 18-1254
36-6009

MODELL 51058GBx2
51058x2

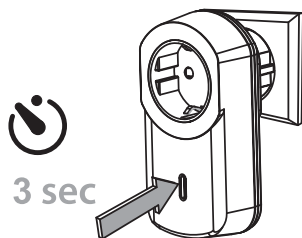
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Bruk

Installasjon

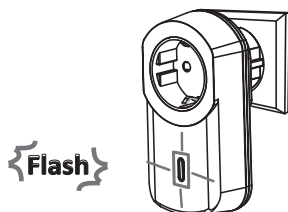


1. Mottakeren plugges til et strømuttak.



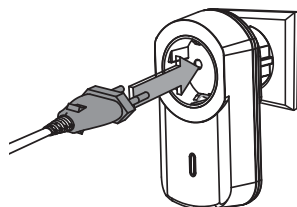
2. Hold knappen på mottakerens forside inne i 3 sekunder og slipp den deretter opp.

3. LED-indikatoren på knappen blinker langsomt. Mottakeren er nå klar til å bli koblet til en fjernkontroll.
4. Trykk en gang på en av knappene (hvis den har flere knapper) på fjernkontrollen. Lysdioden på mottakeren går over til å lyse når fjernkontrollen er koblet til. Maks sendere som kan kobles til mottakeren er 6 stk.



5. En passende lampe kobles til mottakeren. Du må forsikre deg om at belysningen er skrudd på.

Tips! Du kan også tenne og slukke belysningen manuelt ved å trykke kort på knappen på mottakeren.



Dimme ned belysningen

Fjernkontrollen brukes til dimming av belysningen. Gjør slik:

Trykk inn fjernkontrollens på-knapp kort to ganger, og belysningens lysstyrke reguleres uavbrutt, trinnløst oppover og nedover. Trykk inn knappen én gang til når du har oppnådd ønsket lysstyrke.

Tenne/slukke lyset

Tenn/slukk lyset som vanlig med på- og av-knappene. Lampen tennes med den senest innstilte lysstyrken når på-knappen trykkes inn. Hvis du ønsker å stille inn et nytt lysnivå når lampen er tent trykkes på-knappen på fjernkontrollen inn igjen. Trykk inn på-knappen én gang til når du har oppnådd ønsket lysstyrke.

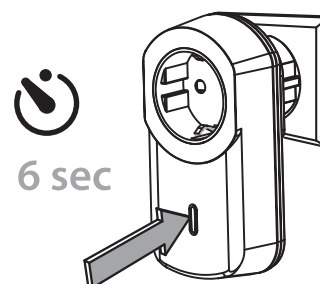
Slette en tilkoblet fjernkontroll

Maks fjernkontroller som kan kobles til mottakeren er 6 stk. Hvis du vil koble til en fjernkontroll, men alle minneplassene er opptatt, må du først slette en annen fjernkontroll fra minnet.

1. Hold knappen på den fjernkontrollen du vil slette senderen fra inne i 3 sekunder og slipp den deretter opp.
2. LED-indikatoren på knappen blinker langsomt. Mottakeren er nå klar for å slette fjernkontrollen.
3. Trykk inn av-knappen på fjernkontrollen (husk å velg riktig av-knapp dersom senderen kan takle flere mottakere). Fjernkontrollen slettes fra mottakeren.

Slett alle tilkoblede fjernkontroller

1. Hold knappen på mottakerens framside inne i 6 sekunder til LED-indikatoren på knappen begynner å blinke raskt.
2. Når indikatoren stopper å blinke er alle tilkoblede fjernkontroller slettet.



Stell og vedlikehold

- Trekk ut støpselet av strømuttaket dersom den ikke skal brukes på en stund.
- Tørk av mottakeren med en tørr klut ved behov.

Feilsøking

Mottakeren fungerer ikke, LED-indikatoren lyser ikke.

- Er fjernkontrollen koblet til mottakeren, som beskrevet ovenfor? Forsøk med å koble om.
- Kontroller at tilkoblet belysning er koblet riktig til mottakeren og at den er skrudd på og er feilfri.
- Forsøk eventuelt å koble til belysningen til et annet strømuttak for å sjekke at den virker.
- Er det strøm i strømuttaket der mottakeren er koblet til?

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gir miljøet.



Spesifikasjoner

18-1254

Spenning 220–240 V, 50 Hz
Frekvens 433,92 MHz
Rekkevidde Maks 25 m

Maks belastning

Glødepære og halogenpærer (230 V) Maks 200 W
Dimmbare lavenergipærer (230 V) Maks 200 W
Dimmbare LED-pærer (230 V) Maks 3–24 W

36-6009

Spenning 230 V, 50 Hz
Frekvens 433,92 MHz
Rekkevidde Maks 25 m

Maks belastning

Glødepære og halogenpærer Maks 200 W
Dimmbare lavenergipærer Maks 200 W
Dimmbare 230 V LED-pærer Maks 3–24 W

Himmenninvastaanotin

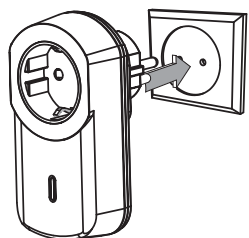
TUOTENRO 18-1254
36-6009

MALLI 51058GBx2
51058x2

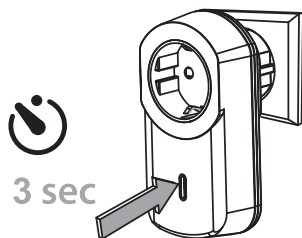
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Käyttö

Asennus

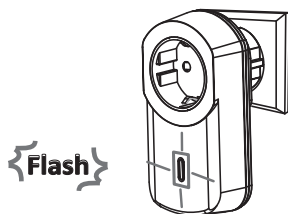


1. Liitä vastaanotin pistorasiaan.



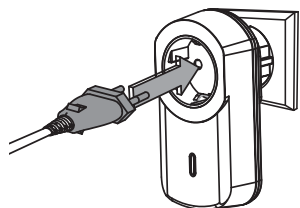
2. Paina vastaanottimen etupuolella olevaa painiketta kolmen sekunnin ajan ja päästä painike.

3. Painikkeen LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti. Vastaanottimen voi nyt liittää kaukosäätimeen.
4. Paina kerran jotain kaukosäätimen ON-painikkeista (jos kaukosäätimessä on useita ON-painikkeita). Vastaanottimen merkkivalo palaa vilkkumatta, kun kaukosäädin on liitetty. Vastaanottimeen voi liittää korkeintaan kuusi kaukosäädintä.



5. Liitä valaisin vastaanottimeen ja varmista, että valaisin on päällä.

Vinkki! Voit sytyttää ja sammuttaa valaisimen manuaalisesti painamalla lyhyesti vastaanottimen painiketta.



Valaisinten himmentäminen

Himmennä valaisimia liitetyllä kaukosäätimellä. Tee näin:

Paina kaukosäätimen ON-painiketta lyhyesti kaksi kertaa, valaisimen valonvoimakkuutta voi säätää nyt portaattomasti. Paina uudelleen ON-painiketta, kun olet saavuttanut sopivan valonvoimakkuuden.

Valaisinten sytyttäminen ja sammuttaminen

Sytytä ja sammuta valaisimet ON- ja OFF-painikkeilla. Lamppu syttyy viimeksi säädetyllä valonvoimakkuudella, kun painat ON-painiketta. Jos haluat säätää himmennintä lampun ollessa päällä, paina uudelleen kaukosäätimen ON-painiketta. Paina uudelleen ON-painiketta, kun olet saavuttanut sopivan valonvoimakkuuden.

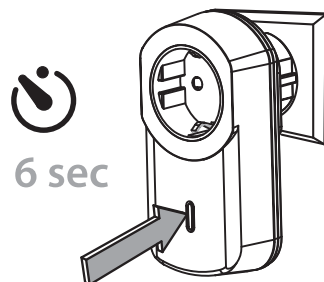
Liitetyn kaukosäätimen poistaminen

Vastaanottimeen voi liittää korkeintaan kuusi kaukosäädintä. Jos haluat liittää uuden kaukosäätimen, mutta kaikki muistipaikat ovat täynnä, poista ensin yksi kaukosäädin:

1. Paina kolmen sekunnin ajan sen vastaanottimen painiketta, josta haluat poistaa kaukosäätimen, ja päästä painike.
2. Painikkeen LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti. Vastaanotin voi nyt poistaa kaukosäätimen.
3. Paina kaukosäätimen OFF-painiketta (paina oikeaa OFF-painiketta, jos kaukosäätimellä hallitaan useita vastaanottimia). Kaukosäädin poistuu vastaanottimesta.

Kaikkien liitettyjen kaukosäädinten poistaminen

1. Paina vastaanottimen etupuolella olevaa painiketta kuuden sekunnin ajan, kunnes painikkeen LED-merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti.
2. Kaikki liitetyt kaukosäätimet on poistettu, kun merkkivalo lakkaa vilkkumasta.



Huolto ja puhdistaminen

- Irrota vastaanotin pistorasiasta, jos se on pitkään käyttämättä.
- Pyyhi vastaanotin tarvittaessa kuivalla liinalla.

Vianhaku

Vastaanotin ei toimi, LED-merkkivalo ei pala.

- Onko kaukosäädin liitetty vastaanottimeen yllä olevien ohjeiden mukaisesti? Kokeile liittää kaukosäädin uudelleen.
- Varmista, että valaisin on liitetty kunnolla vastaanottimeen ja että se on päällä ja toimii moitteetta.
- Varmista valaisimen toiminta liittämällä se toiseen pistorasiaan.
- Onko pistorasiassa virtaa?

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä laite käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

18-1254

Verkkoliitäntä
Taajuus
Kantama

220–240 V, 50 Hz
433,92 MHz
Enintään 25 m

Enimmäiskuormitus

Hehkulamput ja halogeenilamput (230 V) Enint. 200 W
Himmennettävät energiansäästölamput (230 V) Enint. 200 W
Himmennettävät LED-lamput (230 V) Enint. 3–24 W

36-6009

Verkkoliitäntä
Taajuus
Kantama

230 V, 50 Hz
433,92 MHz
Enintään 25 m

Enimmäiskuormitus

Hehkulamput ja halogeenilamput Enint. 200 W
Himmennettävät energiansäästölamput Enint. 200 W
Himmennettävät 230 V:n LED-lamput Enint. 3–24 W

Dimmbare Funksteckdose

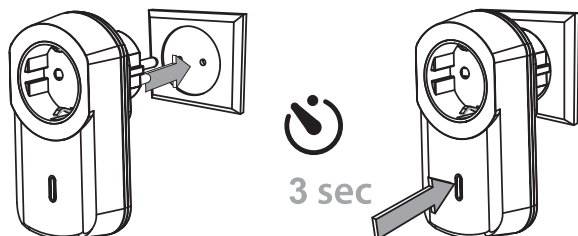
ART.NR. 18-1254
36-6009

MODELL 51058GBx2
51058x2

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Gebrauch

Installation



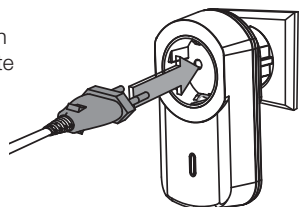
1. Die Funksteckdose in eine Steckdose stecken.
2. Die Taste auf der Vorderseite der Funksteckdose 3 Sekunden lang gedrückt halten und dann loslassen.

3. Die Indikator-LED in der Taste beginnt langsam zu blinken. Die Funksteckdose kann jetzt mit einer Fernbedienung verbunden werden.
4. Einmal auf eine der Ein-Tasten an der Fernbedienung drücken (wenn die Fernbedienung mehrere Ein-Tasten hat). Die LED an der Funksteckdose leuchtet permanent, wenn die Fernbedienung mit ihr verbunden ist. Es können bis zu 6 Fernbedienungen an eine Funksteckdose angeschlossen werden.



5. Eine geeignete Beleuchtung an die Funksteckdose anschließen und sicherstellen, dass die Leuchte eingeschaltet ist.

Hinweis: Die Beleuchtung kann manuell ein- und ausgeschaltet werden, indem der Knopf an der Funksteckdose gedrückt wird.



Dimmen der Beleuchtung

Die Beleuchtung kann über die verbundene Fernbedienung gesteuert werden. Dazu wie folgt vorgehen:

Die Ein-Taste zweimal kurz drücken, die Helligkeit der Beleuchtung wird stufenlos erhöht und gesenkt. Die Ein-Taste nochmal drücken, sobald die gewünschte Helligkeit erreicht wurde.

Beleuchtung ein-/ausschalten

Wie gewohnt mit den Ein- und Aus-Tasten ein- bzw. ausschalten. Beim Drücken der Ein-Taste wird die Lampe mit der zuletzt eingestellten Helligkeit eingeschaltet. Zum Einstellen einer anderen Helligkeit nochmals auf die Ein-Taste drücken. Die Ein-Taste erneut drücken, sobald die gewünschte Helligkeit erreicht wurde.

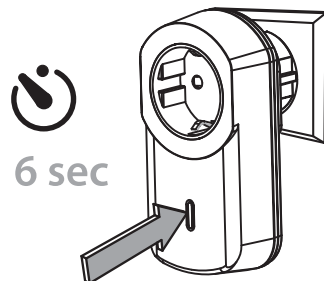
Die Verbindung mit einer Fernbedienung aufheben

Es können bis zu 6 Fernbedienungen an eine Funksteckdose angeschlossen werden. Soll eine weitere Fernbedienung angeschlossen werden, obwohl schon 6 Fernbedienungen angeschlossen sind, muss zuerst eine andere Fernbedienung entfernt werden.

1. Die Taste an der Funksteckdose, von der eine Fernbedienung entfernt werden soll, 3 Sekunden lang gedrückt halten und dann loslassen.
2. Die Indikator-LED in der Taste beginnt langsam zu blinken. Eine Fernbedienung kann jetzt von der Funksteckdose entfernt werden.
3. Die Aus-Taste an der zu entfernenden Fernbedienung drücken (dabei auf die richtige Aus-Taste drücken, wenn die Fernbedienung weitere Funksteckdosen ansteuert). Die Fernbedienung wird von der Funksteckdose gelöscht.

Alle angeschlossenen Fernbedienungen löschen

1. Die Taste an der Vorderseite der Funksteckdose 6 Sekunden gedrückt halten bis die Indikator-LED in der Taste schnell zu blinken beginnt.
2. Wenn die LED aufhört zu blinken, sind alle angeschlossenen Fernbedienungen gelöscht.



Pflege und Wartung

- Bei längerer Nichtbenutzung das Produkt aus der Steckdose ziehen.
- Das Produkt bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

Fehlersuche

Die Funksteckdose funktioniert nicht, die LED leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Sicherstellen, dass die Fernbedienung wie oben beschrieben mit der Funksteckdose verbunden ist. Die Verbindung versuchsweise neu herstellen.• Sicherstellen, dass die Beleuchtung korrekt an die Funksteckdose angeschlossen, eingeschaltet und fehlerfrei ist.• Evtl. versuchen, die Beleuchtung an eine andere Steckdose anzuschließen um sicherzustellen, dass sie funktioniert.• Sicherstellen, dass Spannung auf der Steckdose liegt, an die die Funksteckdose angeschlossen ist.
---	---

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling abgeben um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

18-1254

Betriebsspannung
Frequenz
Reichweite

220–240 V AC, 50 Hz
433,92 MHz
Max. 25 m

Max. Belastbarkeit

Glühlampen und Halogenlampen (~230 V)
Dimmbare Energiesparlampen (~230 V)
Dimmbare LED-Lampen (~230 V)

Max. 200 W
Max. 200 W
Max. 3–24 W

36-6009

Betriebsspannung
Frequenz
Reichweite

230 V, 50 Hz
433,92 MHz
Max. 25 m

Max. Belastbarkeit

Glühlampen und Halogenlampen
Dimmbare Energiesparlampen
Dimmbare 230-V-LED-Lampen

Max. 200 W
Max. 200 W
Max. 3–24 W